

---

..... [p1].....

[Reverend] and dear Sir<sup>1</sup>

I thank you very much for your kindness and likewise M<sup>r</sup> Algar<sup>2</sup> I like Ostende very much<sup>3</sup> at least the marine parade I slept an additional hour I think and my head is certainly freer from pain<sup>4</sup> that is all I can say - I feel the watchful fit has not passed off yet -

..... [p2].....

tomorrow I hope to go to Brussels<sup>5</sup> I dont know how long I shall stay but either Samuel or I will write to you from there -

Yours very Truly in [Christ]

Jemima Hazelan[d]

.....

- 1 Deze brief komt net na [de brief van J. Stroud aan G. Gezelle van \[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q.\]](#).
- 2 Op 26/08/180 worden G. Gezelle en J. Algar overgeplaatst van Roeselare naar Brugge om er een Engels College op te richten. Op 31/03/1861 wordt het Engels College opgedoekt. De brief is dus geschreven tijdens deze periode.
- 3 Jemima spreekt over dit uitstapje met Samuel naar Oostende in haar [brief aan G. Gezelle van \[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q.\]](#).
- 4 Jemima klaagt veel over haar gezondheid o.m. over hoofdpijn en maagpijn. Hier gaat het over een aanval van hoofdpijn waarover ze schreef in haar [brief aan G. Gezelle van \[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q.\]](#).
- 5 In haar [brief van \[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q.\] aan Guido Gezelle](#) vertelt Jemima dat ze een afspraak had in Brussel met een professor van het Sint-Michielscollege. Deze professor zou Samuel willen onderwijzen. Omwille van deze reden gaan ze naar Brussel.



---

## Briefbeschrijving

Verzender	[Stroud, Jemima]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q. ]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Deze brief is geschreven net na brief nr. 7260 en net voor brief nr. 7255; t.p.q., t.a.q. gereconstrueerd op basis van verwijzing naar Algar in Brugge; t.p.q.: 26/08/1860 overplaatsing Algar met Gezelle naar Brugge vanuit Roeselare; t.a.q.: 31/03/1861: Engels College opgedoekt; adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Deze brief is geschreven net na brief nr. 7260 en net voor brief nr. 7255; t.p.q., t.a.q. gereconstrueerd op basis van verwijzing naar Algar in Brugge; t.p.q.: 26/08/1860 overplaatsing Algar met Gezelle naar Brugge vanuit Roeselare; t.a.q.: 31/03/1861: Engels College opgedoekt; adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Gepubliceerd in	De briefwisseling van Guido Gezelle met de Engelsen 1854-1899 / door B. De Leeuw, P. De Wilde, K. Verbeke, (o.l.v.) A. Deprez. - Gent : Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, 1991, dl.I, p.206-207

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 175x107 wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	papiermerk: 2 1/4 grammes, Papier Postal Bréveté
Toevoegingen	op zijde 1 linksboven: Indiff. (rode inkt, schuin)

---

## Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	7261
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle13642">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle13642</a>

## Inhoud

Incipit	I thank you
Tekstsoort	brief
Talen	Engels

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q. ], [Brugge], [Jemima Stroud] (= mevrouw Jemima Hazeland) aan [Guido Gezelle]
Editeur	Aurélië Lemmens; Amber Sonck; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt

---

Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---